



Pasos para solicitar un perfil de manejo de datos

en el Portal de Biodiversidad de Guatemala

El Portal de Biodiversidad de Guatemala aloja dos tipos de perfiles según el origen de los datos:

- -Registros con base en especímenes de colecciones científicas.
- -Registros con base en observaciones de organismos (con fotografías).

Antes de solicitar un perfil de manejo de datos, debe considerarse si los datos pertenecen a alguno de estos dos tipos. Por el momento, el Portal de Biodiversidad de Guatemala, únicamente alojará perfiles de colecciones institucionales (de especímenes u observaciones), incluyendo universidades y otras organizaciones dedicadas al estudio de la biodiversidad. Los perfiles para investigadores no asociados a instituciones serán evaluados individualmente antes de su aprobación.

Por favor seguir los siguientes pasos para la obtención de un perfil (notar que la traducción completa del portal está en proceso).

1. Crear un usuario en el Portal de Biodiversidad de Guatemala

Cualquier persona que desee utilizar el portal puede crear un usuario. Sin embargo, únicamente los curadores de las colecciones pueden solicitar la creación de un perfil de manejo de datos. Una vez creado el perfil, el curador puede agregar a tantos usuarios como desee (como administradores o editores del perfil).

- 1.Ingresar a la página del portal (https://serv.biokic.asu.edu/guatemala).
- 2. Ir a "Nueva Cuenta" o "New Account", en la parte superior derecha.
- 3. Ingresar sus datos en la sección "Create New Profile".
- 4. El usuario (Login) debe ser el nombre y apellido. Por ejemplo, el usuario de Juan Ficticio sería juan.ficticio.
- 5. Ingresar una contraseña
- 6. El resto de los campos pueden ser rellenados, pero no son necesarios de inmediato.
- 7. Seleccionar "I am not a robot"
- 8. Seleccionar "Create login" (con esto, su usuario está activado).
- 9. Con el usuario activado, por favor solicitar la creación del perfil de la colección al administrador del portal (sorellana@asu.edu, zmlopez@uvg.edu.gt), enviando lo:
 - -Nombre y acrónimo de la universidad o institución
 - -Nombre, acrónimo y descripción de la colección
 - -Nombre y contacto del curador
- 10. El perfil de la colección será generado y pronto podrán ingresar datos

2. Revisar los datos del perfil de la colección

- -Ir a la dirección del portal (https://serv.biokic.asu.edu/guatemala)
- -Ingresar (Iniciar Sesión) agregando usuario (nombre.apellido) y contraseña
- -Se puede seleccionar la versión en Español en la parte superior derecha, pero algunas secciones aún no están traducidas.
- -Una vez en el portal, ir a "Mi Perfil" (My profile).



-En "Mi Perfil", seleccionar "Specimen Management"



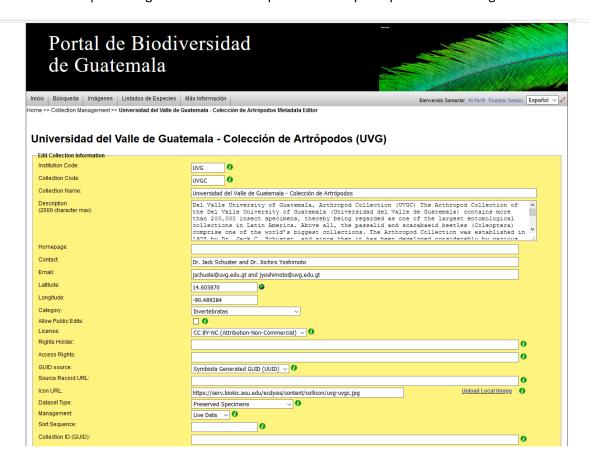
-Al ingresar en Specimen Management, seleccionar la colección en la que se desea trabajar en el recuadro de "Collection Management".



-Al ingresar en la colección deseada, seleccionar "Editar Metadatatos e Información de Contacto".



- -En esta ventana es posible editar los datos de la colección, como la descripción, la dirección, los contactos y el logo de la institución. Se debe ser cuidadoso con la edición del resto de los campos, para no alterar la configuración del perfil de la colección.
 - -GUID source (Global Unique Identifier): Indica la fuente de la identificación digital del cada registro. Cuando el perfil es para ingresar datos (Live Data), la opción debe ser "Symbiota Generated GUID (UUID)".
 - **-Dataset Type:** Indica el origen de los datos que se ingresarán en el perfil. "Preserved Specimens" se refiere a datos provenientes de especímenes depositados en las colecciones. "Observations" se refiere a datos de observación con evidencia (fotografía).
 - -Management: Indica el tipo de manejo de datos dentro del perfil. "Live Data" indica que el perfil está activado para el ingreso de datos. "Snapshot" indica que el perfil es una imagen de otro.



3. Iniciar con el ingreso de datos al perfil

A continuación, se incluye una descripción detallada del ingreso y edición de datos y fotografías en el Portal de Biodiversidad de Guatemala.

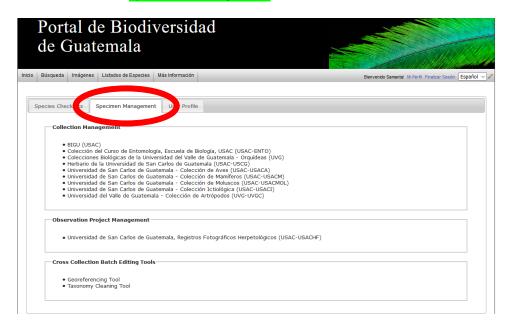
Ingreso de datos directamente en el Portal de

Biodiversidad de Guatemala

- -Ir a la dirección: https://serv.biokic.asu.edu/guatemala
- -Ingresar (Iniciar Sesión) agregando usuario y contraseña
- -Se puede seleccionar la version en Español en la parte superior derecha, pero no todas las páginas están traducidas.
- -Una vez en el portal, ir a "Mi Perfil" (My profile).



-En "Mi Perfil", seleccionar "Specimen Management"



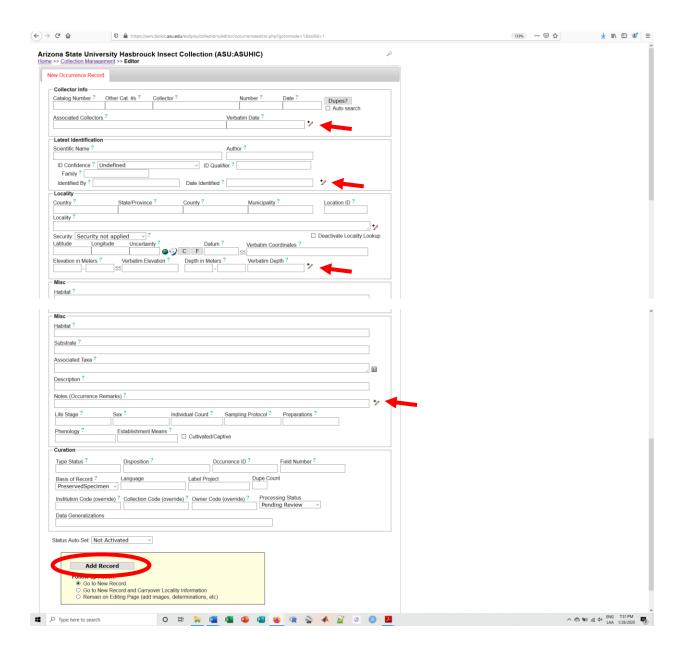
-Al ingresar en Specimen Management, seleccionar la colección en la que se desea trabajar en el recuadro de "Collection Management".



-Al ingresar en la colección deseada, seleccionar "Agregar Nuevo Registro de Ocurrencia".



- -El portal está listo para ingresar los datos de los especímenes.
- -Notar que al final de cada sección hay una opción para desplegar campos adicionales (flechas rojas).



- -Al finalizar de agregar la información, presionar "Add Record".
- -Finaliza el ingreso de datos del espécimen.

-NO OLVIDAR COLOCAR LA ETIQUETA CON EL NÚMERO DE CATÁLOGO AL ESPÉCIMEN PROCESADO, ANTES DE INICIAR CON OTRO

Descripción de los campos de datos en el Portal de

Biodiversidad de Guatemala

Collector Info

Catalog number: Número de catálogo (p.e. ABC000001).

Collector: Colector principal (uno solo).

Date: Fecha en formato año-mes-día (aaaa-mm-dd con números).

Associated collectors: Del segundo colector en adelante.

Verbatim date: Fecha exactamente como está en la etiqueta (puede tener letras).

Calculate End Day of Year [desplegar campo adicional]: Fecha final (si la colecta fue de más de un día)

en formato aaaa-mm-dd (el resto de casillas se rellenan automáticamente).

Latest Identification

Scientific name: Preferiblemente, género y especie. También puede agregarse a nivel de familia, subfamilia, tribu, o solamente género. Los nombres están previamente agregados en la base de datos, el autor y la familia se añadirán automáticamente. Si no aparece un nombre, solicitar al administrador que se añada al árbol taxonómico, no escribirlo directamente en el formulario.

Author: Se añade automáticamente al agregar el nombre. Si no aparece, notificar al administrador.

ID Confidence: Nivel de confianza en la identificación (de absoluto, a necesita revisión).

Family: Se añade automáticamente al agregar el nombre científico. Si no aparece, añadirlo de forma manual.

Identified By: Nombre del determinador (p.e. J.C. Schuster).

Date Identified: Año de identificación.

ID References [desplegar campo adicional]: Colocar la cita del artículo o libro que contenga la clave o descripción, de estar disponible (muy recomendado).

Locality

Country: País (seleccionar entre las opciones que aparecen).

State/Province: En el caso de Guatemala, departamento (añadir manualmente).

County: Agregar el nombre del municipio (p.e. Purulhá).

Municipality: Dejarlo en blanco.

Locality: Localidad específica, como está indicado en la etiqueta.

Location Remarks [desplegar campo adicional]: Notas muy importantes acerca de la localidad, de

existir.

Latitude: Latitud en grados decimales. **Longitud:** Longitud en grados decimales.

Uncertainty: Error del GPS, si se conoce, o buscarlo con GeoLocate.

Datum: WGS84.

Verbatim Coordinates: Coordenadas en grados, minutos y segundos, si se indica de esta forma en la etiqueta (al agregar este tipo de coordenadas, se transforman automáticamente en grados decimales).

Elevation in Meters: Elevación en metros (sólo números).

Verbatim Elevation: Agregar si la elevación está en otro tipo de medida, por ejemplo, pies. **Georeferenced By [desplegar campo adicional]:** Nombre de la persona que está añadiendo las coordenadas.

Georeference Sources [desplegar campo adicional]: Fuente de las coordenadas. Si es la etiqueta, colocar "label". Otras posibles fuentes son "GeoLocate", "GoogleEarth" o "GoogleMaps".

Misc

Habitat: Tipo de hábitat (p.e. bosque seco).

Substrate: Sustrato (más utilizado para plantas y hongos, pero podría agregarse "hojarasca", por

ejemplo).

Notes (Occurrence Remarks): Datos de la colecta (p.e. trampa de luz cerca de río, colecta nocturna).

Tipo de trampa, si se utilizó (p.e. Malaise trap, UV light trap).

Life stage: Adulto, larva.

Curation

Type Status: Agregar "type", "paratype", etc. si el espécimen entra en estas categorías.

Basis of Record: PreservedSpecimen (espécimen preservado).

Los campos "Institution Code", "Collection Code" se rellenan automáticamente al añadir el registro.

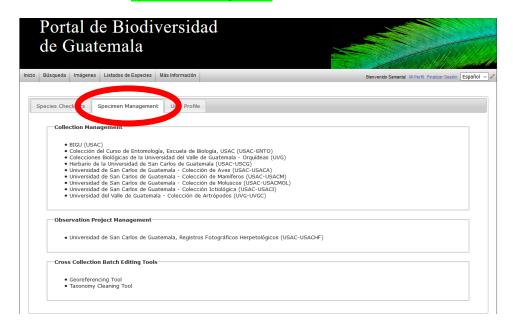
Ingreso de datos desde un archivo al Portal de

Biodiversidad de Guatemala

- -Ir a la dirección: https://serv.biokic.asu.edu/guatemala
- -Ingresar (Iniciar Sesión) agregando usuario y contraseña
- -Se puede seleccionar la version en Español en la parte superior derecha, pero no todas las páginas están traducidas.
- -Una vez en el portal, ir a "Mi Perfil" (My profile).



-En "Mi Perfil", seleccionar "Specimen Management"



-Al ingresar en Specimen Management, seleccionar la colección en la que se desea trabajar en el recuadro de "Collection Management".



-Al ingresar en la colección deseada, seleccionar "Importar/Actualizar Registros de Especímenes", y luego "Carga Rápida de Archivos".



-Buscar el archivo deseado (.txt delimitado por tabulaciones) y agregarlo.



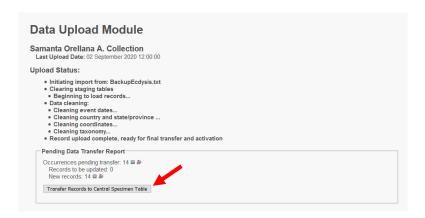
-Aparecerá un recuadro como el siguiente:



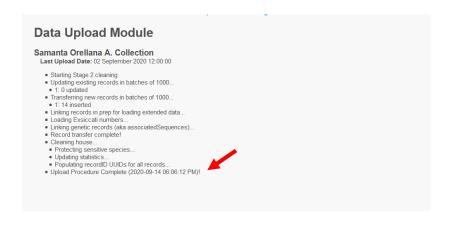
-Seleccionar "Match on Catalog Number" para evitar duplicados, en caso de que el registro ya estuviera ingresado previamente. Seleccionar "Start Upload" para cargar el archivo.



-Finalmente, seleccionar "Transfer Records to Central Specimen Table".



-Si los datos fueron cargados correctamente aparecerán los siguientes mensajes. El último debe decir "Upload Procedure Complete"



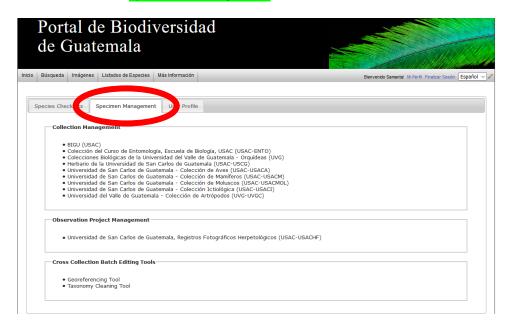
Edición de datos en el Portal de Biodiversidad de

Guatemala

- -Ir a la dirección: https://serv.biokic.asu.edu/guatemala
- -Ingresar (Iniciar Sesión) agregando usuario y contraseña
- -Se puede seleccionar la version en Español en la parte superior derecha, pero no todas las páginas están traducidas.
- -Una vez en el portal, ir a "Mi Perfil" (My profile).



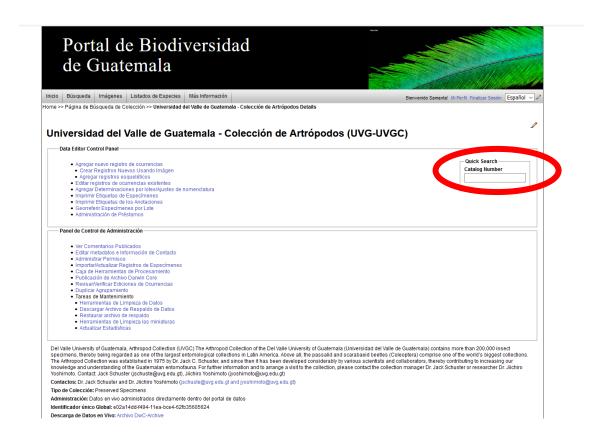
-En "Mi Perfil", seleccionar "Specimen Management"



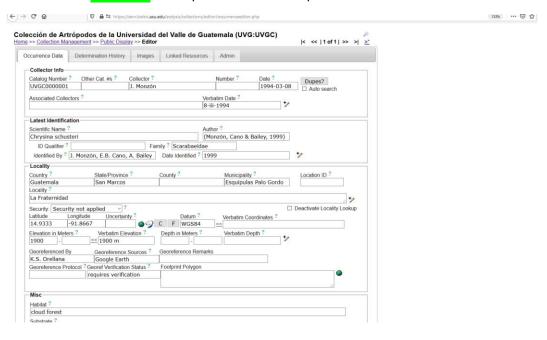
-Al ingresar en Specimen Management, seleccionar la colección en la que se desea trabajar en el recuadro de "Collection Management".



-Colocar el código del espécimen que se quiere editar en la casilla "Quick Search- Catalog Number" (p.e. ABC0000001)



-Ahora aparece la Ventana de edición y los datos pueden ser editados. No olvidar guardar los cambios con el botón "Save edits" en la parte inferior de la pantalla.



-Otra opción: Al ingresar en la colección deseada, seleccionar "Editar Registros de Ocurrencia Existentes" y luego "Display Table" o "Display Editor".

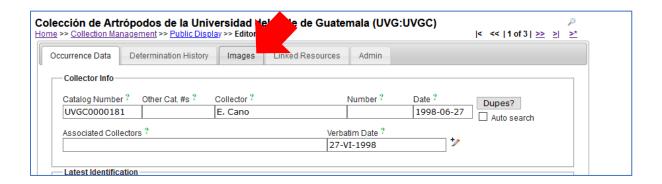


Edición de imágenes en el Portal de Biodiversidad de Guatemala

-Si se va a insertar una imagen inmediatamente después de ingresar un registro, seleccionar "Remain on Editing Page" antes de añadirlo ("Add Record"). Si se va a insertar una imagen a un registro existente, ingresar de la manera descrita en "Edición de datos en el Portal de Biodiversidad de Guatemala".



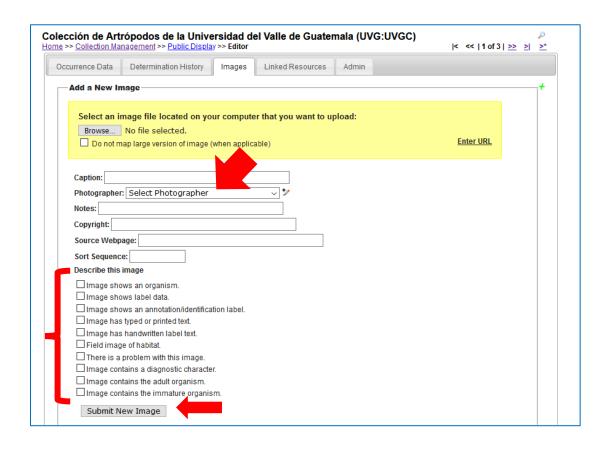
-Dirigirse a la parte superior del formulario, y seleccionar "Images" para ingresar a la ventana de imágenes.



-Una vez en la ventana, seleccionar "Browse" para buscar la imagen (en formato .JPEG) que se desea añadir al registro.



-Luego de seleccionar la imagen, añadir el fotógrafo en "Photographer" (debe tener un usuario en ecdysis para aparecer), y seleccionar las casillas que mejor describan la imagen (p.e. si muestra un organismo, una etiqueta, letras a mano, etc.) imágenes. Por último, seleccionar "Submit New Image" para cargar la imagen con todos sus descriptores.



-Para añadir otra imagen, presionar el símbolo "+" en la parte superior de la ventana y repetir el proceso. Para editar la imagen actual, presionar el símbolo de lápiz. Para continuar con un nuevo registro, presionar el símbolo ">*" (flecha verde).



Ejemplo de un formulario completos

